

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EY.

Lieferwagen

RENAULT

Trafic Fourgon (TAX 300)

CH 3700 17

Hersteller

Régie Nationale des Usines RENAULT, Boulogne-Billancourt / France

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "VFI TAX 300"  
vor Fahrgestellnummer "VFI TAX 300."

Herstellerplakette

rechts, unten im Einstieg der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer

rechts, unten im Einstieg der Beifahrertüre (Kunststoffabdeckung anheben)

Motorkennzeichen

"852 D 750" rechts, vornseitlich am Motorblock, angeklebte Plakette

Hauptimporteur

RENAULT (SUISSE) S.A., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4 od. 5 Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis,  $(1. = \frac{1}{2} \cdot VA / 2. = \frac{1}{2} \cdot VA + HA)$ ,  
V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdrukklilfe,  
Bremskraftbegrenzer stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

Karosserie

Kasten mit oder ohne Fenster

Anzahl Türen

4 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) + B (E) h

Unterlegkeil

Rückspiegel

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

t 3 v 3 M h

Masse

innen aussen

Länge

2700 4834 Achsabstand 3200 /

Breite

1630 1905 Doppelachse v h

Höhe

1930 2425 Spurweite v h 1520

Ueberhang

v 882 Spurweite v -

h 650 752 h -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis  $\phi$  l 11300 r 11600

Motor

Marke

RENAULT

Typ

852 D 750

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

86

Hub

89

Hubraum

2067

Steuer-PS

10,53

Leistungs-kW

43 ISO

bei U/min

4000

Lärm-Standmessung

72

dB(A) bei U/min

3000

Schalldämpfer

2 Töpfe 355x213x103  $\phi$  57  
373x210x140  $\phi$  51

Abgasprüfung

Bacharach = 3,5

Entstörung

---

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

935

490

1425

Nutzlast

380

865

1245

Gesamtgewicht

1315

1355

2670

Fabrikgarantie

---

---

2670

Reifengrösse

175 R 14

175 R 14

Ply/bar

6 / 3,75

6 / 3,75

Tragkraft

1420

1420

für V max

130

130

Felgen

5+ J x 14 FH

Stahl

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe autom. Getriebe  
1000/ 600 kg

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

1000 kg (1A 3,78)

Garantierte Dachlast

200 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

105

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h T (E)
Markierlichter	v s h
Nebenschlusslichter	1/ B (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warmvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 05 mit Wasserpumpe oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	RENAULT Trafic Fourgon		
Typenscheinnummer	CH	3700 17	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	1425	Treibstoff	D
Nutzlast	1245	Steuer-PS	10,53
Gesamtgewicht	2670	Hubraum	2067

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique R E N A U L T	C Typ Modell Type Modèle Trafic Fourgon (TAX 300)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3700 17
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
852 D 750	m4	3,78	79,0	72,0 3000	ab)
852 D 750	m5	3,78	75,5	72,0 3000	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 852 D 750

	0		P		0	
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,31 bei/à 4000 min-1		k= 0,26 bei/à 3560 min-1		b= bei/à min-1	
	k= 0,26 " 3120 "		k= 0,37 " 2680 "		b= " "	
ROTODIESEL	k= 0,67 " 2240 "		k= 0,71 " 1800 "		b= " "	
	BACHARACH = 3,5					

Motortyp / Type du moteur:

	k= bei/à min-1		k= bei/à min-1		b= bei/à min-1	
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= " "		k= " "		b= " "	
	k= " "		k= " "		b= " "	
	BACHARACH =					

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 08.12.82.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation